



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
7 May 2010
Russian
Original: French

Комитет против пыток

Сорок четвертая сессия

Краткий отчет о первой части (открытой)* 937-го заседания,
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве,
в понедельник 3 мая 2010 года в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Гроссман

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (*продолжение*)

Первоначальный доклад Сирийской Арабской Республики

* Краткий отчет о второй части (закрытой) заседания выпущен под условным обозначением CAT/C/SR.937/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (пункт 7 повестки дня) (продолжение)

Первоначальный доклад Сирийской Арабской Республики (CAT/C/SYR/1)

1. *По приглашению Председателя сирийская делегация занимает место за столом Комитета.*
2. **Г-н Аль Ахмад** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что положение в области прав человека в стране за последние 10 лет значительно улучшилось. Сирийская Арабская Республика ратифицировала все основные международные договоры, касающиеся прав человека, и регулярно представляла доклады договорным органам во исполнение своих обязательств. Она стремилась также привести свое законодательство в соответствие с положениями международных договоров по правам человека. К последним событиям в этой области относится принятие в январе 2010 года Декрета-закона о торговле людьми и разработка законопроекта о содержании под стражей и в тюрьмах.
3. Сирийская Арабская Республика принимала также меры по развитию культуры прав человека, используя для этого не только средства массовой информации, но и школьную систему. Все ответственные за применение закона, включая сотрудников полиции, проходят профессиональную подготовку по правам человека, которая обеспечивается международными экспертами как внутри страны, так и за границей. Таким образом, сирийские высокопоставленные должностные лица участвуют по крайней мере один раз в год в семинаре, организуемом Женевской академией международного гуманитарного права и прав человека. Сирийцы очень гордятся однородностью своего общества, в котором каждый человек живет в гармонии с другими без каких-либо различий по признаку религии или расы.
4. Сирийская Арабская Республика выражает глубокую озабоченность в связи с теми страданиями, которые ежедневно испытывают сирийцы на оккупированных арабских территориях, в частности на Голанах, где нарушения прав человека носят систематический характер. Она намерена тесно сотрудничать с Комитетом в рамках конструктивного диалога и в духе взаимного уважения с целью добиться того, чтобы каждый человек мог жить в условиях уважения его достоинства и обеспечения его безопасности.
5. **Г-н Кхаббаз Хамуи** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что направлением делегации высокого уровня сирийские власти продемонстрировали свою приверженность работе Комитета и надеются в полной мере воспользоваться теми советами, которые будут даны его членами. Сирийская Арабская Республика приступила к осуществлению масштабных реформ для модернизации своего законодательного механизма, цель которой заключается не только в адаптации к современным реалиям, но прежде всего в содействии уважению прав человека. Заключение в ближайшем будущем соглашения о партнерстве между Дамаском и Европейским союзом свидетельствует о прогрессе, достигнутом в области прав человека на национальном уровне. Представительство Сирийской Арабской Республики в Женеве поддерживает прекрасные отношения с Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также договорными органами и специальными докладчиками.
6. Г-н Кхаббаз Хамуи в заключение отмечает, что, как он надеется, сирийская делегация и Комитет проведут плодотворный и конструктивный диалог,

избегая какой бы то ни было политизации и субъективных и необоснованных заявлений.

7. **Г-н Мариньо Менендес** (Докладчик по Сирийской Арабской Республике) с удовлетворением отмечает явное стремление Сирийской Арабской Республики сотрудничать с Управлением Верховного комиссара в целом и Комитетом против пыток в частности. Он сожалеет, что во внутреннем праве государства-участника отсутствует определение пытки и такого конкретного правонарушения, как пытка. Статья 391 Уголовного кодекса, упомянутая в пункте 61 первоначального доклада ("любое лицо, наносящее другому лицу удары такой силы, которая не допускается законом, стремясь добиться признания или получить информацию о правонарушении, наказывается лишением свободы сроком от трех месяцев до трех лет"), является слишком туманной, а предусмотренные в ней меры наказания (от трех месяцев до трех лет) не соразмерны тяжести актов пытки. Докладчик спрашивает, почему государство-участник не приняло закона, конкретно касающегося пытки. Он отмечает вместе с тем, что после объявления чрезвычайного положения 1963 году Сирийская Арабская Республика приняла целую серию норм, имевших существенные последствия для соблюдения принципа запрещения пыток. В результате возник дисбаланс между требованиями, обусловленными необходимостью защиты безопасности государства, и обязательствами, вытекающими из Конвенции. Из надежных источников известно, что под предлогом защиты безопасности государства более 500 человек длительное время содержатся без ордера в предварительном заключении. Комитет желает получить информацию по этому вопросу, в том числе в виде статистических данных. Министерство внутренних дел Сирии имеет как минимум четыре подразделения, занимающихся сбором разведанных и обеспечением государственной безопасности, однако об их деятельности ничего не известно, тем более что на них не распространяется контроль со стороны независимых судебных органов. Лица, содержащиеся под стражей в этих органах, как представляется, не имеют доступа к адвокату, и их жалобы на пытки не расследуются. Кроме того, было принято два нормативных акта, предоставляющих иммунитет сотрудникам сил безопасности от преследования за любые акты, совершаемые ими в порядке выполнения служебных обязанностей, включая акты пыток. В качестве нескольких вызывающих озабоченность примеров Докладчик ссылается на то, что не было проведено ни одного расследования по фактам смерти заключенных в военной тюрьме в Сиднае в июле 2008 года. В период 2004–2010 годов было зарегистрировано не менее 40 случаев смерти заключенных в тюрьмах, очевидно, по причине пыток и других видов жестокого обращения. Ничего не известно, в частности, об обстоятельствах смерти в 2005 году шейха Мохаммеде Машука аль-Казнави во время его допроса сотрудниками служб военной разведки. Предстоит выяснить также обстоятельства смерти других заключенных в тюрьме Фар-Фаластин в Дамаске. Докладчик хотел бы знать, проводятся ли независимые и транспарентные инспекции мест содержания под стражей, и, если проводятся, то публикуются ли их результаты. В этой связи он интересуется, намеревается ли государство-участник ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции, предусматривающий создание системы регулярного посещения мест, в которых содержатся лица, лишенные свободы.

8. В связи с произвольным задержанием и тайным содержанием под стражей Докладчик хотел бы получить информацию о ливанцах, содержащихся в государстве-участнике под стражей с 2005 года, и о курдах, умерших в период прохождения ими национальной службы. Он отмечает, что в тех случаях, когда какое-либо лицо тайно содержится под стражей, опасность пыток возрастает, и он хотел бы знать, каковы условия содержания лиц в одиночных камерах. Кро-

ме того, он спрашивает, подверглись ли лица, совершившие акты пыток, судебному преследованию и были ли такие лица осуждены. Высокий суд по вопросам государственной безопасности компетентен рассматривать жалобы лиц, содержащихся под стражей, в военных тюрьмах и задержанных службами разведки. Однако, согласно различным источникам информации, процессуальные действия в этих местах осуществляются очень медленно и их правомерность не всегда гарантирована. Кроме того, решения этого Суда обжалованию не подлежат. Председатель Суда назначается президентом Республики, в связи с чем возникает более широкий вопрос о независимости судебной системы Сирийской Арабской Республики. В этой связи Докладчик интересуется, каким образом назначаются судьи в целом и как они отзываются в случае совершения серьезной ошибки.

9. **Г-н Мариньо Менендес** сообщает, что согласно "Хьюман райтс уотч" и другим неправительственным организациям (НПО) адвокаты и правозащитники постоянно подвергаются притеснениям и угрозам. Он хотел бы получить более точную информацию о положении двух из них – Муханнада аль-Хасани и Хейтама аль-Малеха.

10. Согласно имеющейся информации, с 1970-х и 1990-х годов 17 000 человек, среди которых имеются ливанцы и палестинцы, считаются пропавшими без вести. Комитет желал бы знать, были ли проведены расследования по фактам этих исчезновений и позволили ли такие расследования прояснить ситуацию.

11. Несмотря на то, что Сирийская Арабская Республика проводит весьма либеральную политику в области приема иностранцев, о чем свидетельствует присутствие на ее территории около 500 000 палестинских беженцев и большое число беженцев иракского происхождения, она еще не имеет конкретного законодательства по вопросам убежища, хотя в настоящее время на рассмотрении находится законопроект по этому вопросу. Не является она и Стороной Конвенции о статусе беженцев 1951 года или Протокола 1967 года к ней. В этом контексте нельзя не задать вопрос о том, согласно какой процедуре рассматриваются просьбы о предоставлении убежища, просьбы о предоставлении статуса беженца или просьбы о предоставлении защиты по гуманитарным соображениям и на основе каких критериев такие просьбы удовлетворяются или отклоняются, а также каковы условия и порядок высылки просителей, получивших отказ. В этой области во внутреннем праве существует серьезный пробел, который государству-участнику необходимо устранить. Первым шагом в этом направлении могло бы быть присоединение к Конвенции 1951 года.

12. По некоторым данным высылка осуществляется без какого-либо контроля со стороны судебных органов. Апатриды, в основном курдского происхождения, не имеющие удостоверений личности и даже не учитываемые в ходе национальной переписи, являются основными жертвами такой меры. В 2009 году 111 иракцев, которым Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) выдало сертификаты беженцев, были высланы в Ирак, и об их судьбе ничего не известно. Комитет хотел бы знать, согласно какой процедуре они были высланы, в частности были ли они высланы по административному решению. Как представляется, административное задержание в целях высылки может длиться бесконечно, особенно когда соответствующее лицо не имеет удостоверения личности или когда не находится страны, готовой его принять.

13. Было бы желательно получить дополнительную информацию о Махере Араре, канадском гражданине, подозреваемом в терроризме, который был незаконно перевезен в Сирийскую Арабскую Республику для проведения там до-

просов. Получено много сообщений, в которых осуждается распространенная практика пыток и бесчеловечного отношения в ходе допросов, в частности со стороны органов государственной безопасности. Существует ли какой-либо протокол, регулирующий методы и практику допросов, и если существует, то предусматривает ли он осуществление какого-либо контроля с целью недопущения пыток и жестокого обращения?

14. Комитет будет признателен за представление более конкретной информации о сотрудничестве, которое государство-участник наладило с Ливаном в целях урегулирования вопроса о ливанских заключенных, до сих пор содержащихся под стражей в Сирийской Арабской Республике, а также выяснения обстоятельств убийства бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири. Вести эффективную борьбу против пыток можно только в том случае, если те, кто применяют их, будут привлекаться к ответственности и осуждаться. С этой точки зрения было бы желательно, чтобы государство-участник серьезно отнеслось к ратификации Римского статута, а также Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

15. **Г-жа Свеосс** (Содокладчик по Сирийской Арабской Республике) благодарит государство-участник за информацию общего характера, являющуюся весьма полезной, которую оно включило в свой первоначальный доклад, с учетом того, что оно не представило базового документа. Она с удовлетворением отмечает, что оно является участником большинства международных договоров по правам человека и что эти договоры в случае коллизии имеют превосходство над нормами внутреннего права. В этом контексте было бы интересно узнать, применяется ли уже Конвенция против пыток напрямую сирийскими судами.

16. Государство-участник приводит в своем докладе информацию о шести делах, касающихся жесткого обращения, в результате которого несколько человек умерли (пункты 82–84); двух осужденных военными трибуналами, которые, очевидно, отделались дисциплинарными санкциями; и других осужденных, которые были приговорены в качестве временных мер наказания к исправительным работам без указания их продолжительности. Было бы желательно получить дополнительную информацию о сроках и характере санкций и мер наказания. Также было бы желательно получить подробные статистические данные о количестве жалоб на применение пыток государственными служащими, а также о предъявленных им обвинениях и назначенных наказаниях.

17. Большую озабоченность вызывает положение правозащитников, включая представителей этнических меньшинств и политической оппозиции. Ссылаясь на дела Фиды Хорани, Председателя Национального совета движения за демократию, арестованной в 2007 году и с тех пор содержащейся под стражей, и Тоулы аль-Малюджи, 19-летней девушки, открывшей свой блог в Интернете, которая была арестована за ее высказывания правозащитного характера, г-жа Свеосс спрашивает, в каком состоянии находятся эти два дела и имеют ли упомянутые лица шанс на скорое освобождение. Было бы весьма желательно, чтобы государство-участник пересмотрело свое законодательство с целью предоставления большей свободы правозащитникам и пригласило Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников посетить страну.

18. Сохранение чрезвычайного положения, действующего уже 47 лет, и соответствующих мер безопасности направлено, в частности, на борьбу с терроризмом и создает условия, весьма благоприятствующие пыткам. Произвольные исчезновения, тайное содержание под стражей и насильственные исчезновения являются обычным явлением, и лица, пострадавшие от этих явлений, не имеют никаких средств правовой защиты. Иммунитет от преследования, который

имеют некоторые категории государственных служащих, в частности сотрудники сил безопасности, и вытекающая из такого иммунитета безнаказанность способствуют распространению практики пыток и подрывают право жертв на возмещение.

19. Образование является важнейшим инструментом, позволяющим изменить поведение. Государство-участник описывает в своем докладе несколько мероприятий по информированию о вопросах, касающихся прав человека, которые осуществляются специально для сил поддержания порядка, а также меры, принимаемые с целью гарантировать заключенным доступ к эффективному медицинскому обслуживанию. Эти инициативы заслуживают поощрения, однако профессиональная подготовка, предусмотренная в статье 10 Конвенции против пыток, должна быть конкретно направлена на запрещение пыток и улучшение обращения с заключенными и осуществляться не только для сотрудников сил обеспечения правопорядка, но и, в частности, для соответствующего медицинского персонала. Обнаружение признаков пыток, поиск и сохранение доказательств пыток и оказание поддержки жертвам также являются важнейшими аспектами, которые должны входить в программу подготовки полицейских, сотрудников пенитенциарных учреждений и соответствующего медицинского персонала. Обеспечена ли такая подготовка? Полезно было бы также узнать, включает ли программа подготовки военнослужащих предоставление учащимся информации о Конвенции против пыток.

20. Положения нормативных документов, касающиеся обращения сотрудников полиции и пенитенциарных учреждений с лицами, содержащимися под стражей, конкретно запрещают прибегать к силе и обращению, унижающему достоинство человека. В связи со статьей 11 Конвенции было бы полезно узнать, каким образом государство-участник следит за соблюдением этих норм и какие принимаются меры в случае их нарушения. В докладе говорится (пункт 177) о том, что Министерство юстиции, Министерство внутренних дел и Генеральная прокуратура были уполномочены инспектировать тюрьмы и проверять, действительно ли обращение с заключенными является гуманным. Было бы также полезно узнать, могут ли такие посещения совершаться без предварительного уведомления, уполномочены ли инспекторы беседовать непосредственно с заключенными, составляются ли отчеты об итогах каждого посещения и, если составляются, то какие принимаются последующие меры по ним. Было бы также полезно узнать, могут ли посещать места содержания под стражей другие органы, не зависящие от правительства. В этой связи делегация, возможно, сообщит, собирается ли государство-участник создать национальное учреждение по правам человека в соответствии с Парижскими принципами.

21. Информация, имеющаяся в распоряжении Комитета, свидетельствует о том, что заключенные курдского происхождения предположительно являются жертвами серьезных нарушений их прав, в частности актов пыток. Согласно докладу НПО, семь человек, среди которых был некий Осман Михемед Силеман Хеси, умерли в результате жестокого обращения с ними во время содержания под стражей. Проводились ли вскрытия с целью установления причины смерти? Согласно сообщениям, на территории государства-участника также содержится под стражей много лиц ливанского, суданского или иранского происхождения, которые особенно подвержены пыткам. Было бы полезно получить подробные статистические данные о числе иностранцев, содержащихся в настоящее время под стражей в Сирийской Арабской Республике, а также о количестве жалоб на пытки, поданных этими заключенными.

22. В ряде докладов сообщается о смерти лиц, содержащихся под стражей. Было бы желательно получить конкретную информацию о Юсуфе Жабули, Мухаммаде аль-Шаве и Абдулле Элиасе аль-Бейтаре. Очевидно, их семьям не было разрешено увидеть тела жертв. Делегация, возможно, могла бы сообщить так ли это, что подтвердило бы утверждения о том, что они умерли в результате пыток. В этом контексте особенно очевидна важность надзора за местами содержания под стражей со стороны независимого механизма, и Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять меры по созданию такого механизма.

23. Некоторые политические заключенные содержатся под стражей на протяжении нескольких десятилетий, несмотря на то, что они уже отбыли свой срок наказания. В таком положении находится Абеделкадер Мохаммед Шейх Ахмед, которого должны были освободить в 1979 году, но который в 2004 году по-прежнему находился в заключении. Может ли делегация сообщить о том, где он находится сегодня. В своем докладе за 2009 год (A/HRC/13/31) Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям указывает, что она обратила внимание сирийского правительства на 54 дела, из которых 28 остаются открытыми. Было бы полезно получить информацию о количестве проводимых расследований и в соответствующих случаях об их результатах.

24. Несовершеннолетние заключенные согласно сообщениям не содержатся на систематической основе отдельно от совершеннолетних, а их право на общение со своими семьями и помощь адвоката, очевидно, не гарантировано. Было бы интересно услышать мнение делегации по этим вопросам. Было бы желательно получить конкретную информацию о новом законе о несовершеннолетних, действия которого распространяется на детей в возрасте до 15 лет, и, в частности, о том, в каком смысле этот закон укрепляет права детей, находящихся не в ладах с законом. Комитет по правам ребенка сообщил, что около 20 сирийских детей курдского происхождения в возрасте от 14 до 16 лет подвергались избиению и пыткам электрическим током во время их содержания под стражей. Было ли инициировано расследование по этим утверждениям?

25. Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, очевидно, не существует механизма, гарантирующего заключенным, ставшим жертвой жестокого обращения со стороны сотрудников сил правопорядка, возможность подать жалобу. Верно ли это и какова процедура рассмотрения таких жалоб?

26. Что касается дел Ахмеда аль-Маати и Абдуллы Альмаки, то было бы полезно услышать от делегации, каковы были мотивы ареста и передачи сирийским властям этих двух канадцев, а также какие были приняты меры для расследования актов пыток, которым, по их утверждениям, они подверглись во время содержания под стражей.

27. Что касается статьи 12, то государство-участник четко указывает в своем докладе (пункт 179), что любое лицо, подвергшееся пытке, может быть обследовано полицейским врачом с целью получения доказательств против лица, подозреваемого в применении пыток. Вместе с тем многочисленные примеры, очевидно, свидетельствуют о том, что этот принцип совершенно не применяется. Было бы желательно получить более конкретную информацию о процедуре, на основании которой жертва может требовать проведения осмотра независимым врачом.

28. Конкретные обстоятельства мятежей в тюрьме в Седнае в июле 2008 года и число жертв среди заключенных до сих пор не известны. Будет приветство-

ваться любая конкретная информация по этому вопросу, которую сможет дать делегация.

29. Как представляется, процедуры, используемые в Суде по вопросам государственной безопасности, не в полной мере обеспечивают гарантии надлежащей законной процедуры, в частности права на помощь адвоката, права на обжалование и принципа неприемлемости заявлений, сделанных под пыткой. Было бы желательно получить более подробную информацию по этому вопросу, в частности по вопросу о том, может ли какое-либо лицо быть осуждено на основании исключительно его собственных показаний или для этого требуются другие доказательства.

30. Согласно многочисленным заявлениям, сирийские службы безопасности и разведки часто совершенно безнаказанно применяют пытки. Распространяется ли на деятельность этих служб какой-либо режим регулирования и, в частности, соблюдается ли принцип, согласно которому ссылки на чрезвычайные обстоятельства или приказ начальника не могут рассматриваться как оправдывающие применение пыток? Согласно "Эмнести интернэшнл", в феврале 2010 года президент принял указ об амнистии. Распространяется ли действие этого указа на лиц, виновных в совершении актов пытки? Согласно новому указу, иммунитет от преследований, которым пользуются сотрудники служб разведки и сил безопасности в соответствии с указом № 61 от 1950 года, был предоставлен также сотрудникам служб политической безопасности. Верно ли это, и если верно, то как такие положения могут согласовываться с обязательствами государства-участника по Конвенции?

31. Право жертв на получение возмещения конкретно закреплено в Уголовном и Уголовно-процессуальном кодексах. Было бы интересно узнать количество случаев, в которых жертвам была предоставлена компенсация, а также суммы, которые были на самом деле выплачены. Возмещение по смыслу статьи 14 Конвенции включает также меры по реабилитации. Было ли уже отдано распоряжение о принятии таких мер и существуют ли в государстве-участнике специализированные структуры по осуществлению таких мер?

32. **Г-н Бруни** просит предоставить более подробную информацию о статусе и деятельности неправительственных организаций и ассоциаций по защите прав заключенных, которые участвовали в подготовке доклада. Статья 391 Уголовного кодекса предусматривает, что "любое лицо, наносящее другому лицу удары такой силы, *которая не допускается законом*, стремясь добиться признания [...], наказывается лишением свободы [...]" (пункт 61 доклада). Эта формулировка подразумевает, что определенная степень насилия законом допускается, и это следовало бы подробнее разъяснить. Государство-участник указывает в своем докладе (пункт 113), что закон о чрезвычайном положении не имеет верховенства над Конституцией или международными обязательствами страны. Таким образом, абсолютное запрещение пыток, предусмотренное в Конвенции против пыток, должно соблюдаться даже в условиях чрезвычайного положения. Однако ничто в докладе четко не указывает на наличие каких-либо гарантий в этом отношении. Комитет, таким образом, хотел бы знать, запрещено ли конкретно применение пыток при любых обстоятельствах или же в соответствии с законом о чрезвычайном положении от права не подвергаться пыткам допускаются отклонения.

33. Напоминая о том, что в заключительных соображениях, принятых в 2005 году после изучения третьего доклада государства-участника о применении Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/CO/84/SYR), Комитет по правам человека уже подчеркивал, что представленная информация

не позволяет составить ясное представление о тех правах, от которых допускаются отклонения в соответствии с законом о чрезвычайном положении, и о правах, в отношении которых отклонения не допускаются. Г-н Бруни говорит, что по этому вопросу необходимо представить точную информацию.

34. Комитет вновь получил от НПО подробную информацию о случаях пыток, и в связи с непрекращающимся поступлением сообщений по этому вопросу возникает ряд вопросов, на которые делегации государства-участника предлагается ответить. Комитет получил также информацию о многих случаях тайного содержания под стражей, в частности в центре содержания под стражей "Палестина", где лица содержатся в камерах, которые получили прозвище "камеры-могилы". Сирийской делегации предлагается пояснить, предусмотрен ли такой вид содержания под стражей законом или он просто используется де-факто сирийскими службами безопасности и разведки.

35. Отмечая, что Сирийская Арабская Республика теперь является Стороной Конвенции, г-н Бруни спрашивает, намерена ли она делать взносы в Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток.

36. Хотя с учетом судебной практики Кассационного суда заявления, полученные насильственным способом или с применением силы, не имеют никакой доказательственной силы, НПО сообщили, что Высокий суд по вопросам государственной безопасности систематически отказывается требовать проведения расследований многочисленных случаев получения признательных показаний под пыткой, о которых ему сообщается. Комитет по правам человека также выразил свою озабоченность в 2001 году в связи с тем, что Высокий суд отвергает жалобы на акты пыток даже в наиболее очевидных случаях (CCPR/CO/71/SYR). Было бы желательно получить разъяснения по этому вопросу. И наконец, государство-участник, возможно, пояснит причины, по которым оно сформулировало оговорку к статье 20 Конвенции, и сообщит, не собирается ли оно отменить ее.

37. **Г-жа Бельмир** подчеркивает, что Международный пакт о гражданских и политических правах предоставляет государствам в некоторых ситуациях возможность принимать меры, которые представляют собой отклонение от определенных обязательств государств, при том понимании, что действие таких мер не может продолжаться бесконечно. Однако из рассматриваемого доклада явствует, что действующее в Сирии чрезвычайное положение предполагается продлить. Было бы желательно получить более точную информацию о соответствующих намерениях государства-участника.

38. С учетом сложного характера сирийской судебной системы получить точное представление о ней трудно. В стране существуют обычные и чрезвычайные суды, а также многочисленные службы сбора развединформации, которые как бы находятся в ведении Министерства внутренних дел, но на самом деле подчиняются своим собственным вышестоящим органам и сотрудничают с чрезвычайными судами, каковыми являются Высокий суд по вопросам государственной безопасности и военные трибуналы. Было бы желательно получить разъяснения по этому вопросу. Было бы также полезно, если делегация Сирии четко указала бы, какую роль в сирийской судебной системе играют прокуратуры при судах по общеуголовным делам и Кассационном суде.

39. Некоторые правонарушения, которые в принципе регулируются уголовным правом, например передача неверных новостей, в условиях чрезвычайного положения относятся к компетенции чрезвычайных судов. Согласно имеющейся информации, решения таких судов основываются исключительно на доказа-

тельстввах, полученных под пыткой. Судебные разбирательства длятся от одного года до двух лет, и обвиняемые содержатся под стражей до вынесения судебного решения на протяжении периодов, которые длятся от нескольких месяцев до нескольких лет. Принятые решения не подлежат обжалованию; только президент Республики имеет право отменить или изменить их. Вместе с тем эти решения передаются на утверждение администратора закона военного времени, в связи с чем г-жа Бельмир задает вопрос о том, являются ли такие решения юрисдикционными или административными.

40. С другой стороны, Комитет по правам человека отметил, что уголовная ответственность наступает в очень раннем возрасте. Как в действительности обстоит дело? Г-жа Бельмир, кроме того, просит делегацию прокомментировать информацию о том, что сирийцам, живущим за границей, отказывают в выдаче паспорта. И наконец, принимая во внимание усилия государства-участника по борьбе с торговлей людьми, она отмечает, что государство-участник может многое сделать в этой области.

41. **Г-жа Гаер** желает, во-первых, напомнить о том, что, как предусмотрено в статье 2 Конвенции, никакие исключительные обстоятельства, какими бы они ни были, не могут служить оправданием пыток. Отклонения от этого принципа не допускаются. Кроме того, она говорит, что в ходе рассмотрения докладов наиболее часто отмечается, что факт содержания под стражей не признается. В этой связи г-жа Гаер обращает внимание на молчание сирийских органов по поводу судьбы 42 лиц, которые, согласно организации "Хьюман Райтс Вотч" были помещены в тюрьму в Седнае во время подавления мятежа 10 декабря 2009 года. Сирийской делегации предлагается сообщить, где в настоящее время находятся эти лица, и предусматривается ли разрешить посещение заключенных этой тюрьмы.

42. Государство-участник приводит в пункте 82 своего доклада примеры четырех дел, в которых лица, совершившие акты пытки, были признаны виновными и наказаны. Что касается первых двух случаев (дела № 1881 и 577), то в докладе указывается, что соответствующие полицейские были отстранены от должности. Было ли это единственным наказанием для них? Что касается дел № 339 и 82, то полицейские были приговорены к каторжным работам и уплате штрафа за жестокое обращение, которое привело к смерти. Г-жа Гаер хотела бы знать, к каким срокам тюремного заключения эти сотрудники были приговорены и являются ли они до сих пор сотрудниками полиции.

43. В связи с делом Махера Арара была запрошена конкретная информация об обстоятельствах, при которых он въехал в страну, и о его судьбе с учетом утверждений, согласно которым он был помещен под стражу и подвергался пыткам. Кроме того, в докладе госдепартамента США о положении в области прав человека в Сирийской Арабской Республике содержится тревожная информация о смерти 36 новобранцев курдского происхождения. Последние пять лет их семьи утверждали, что они стали жертвами преднамеренных деяний, тогда как сирийские власти заявляли о том, что эти лица совершили самоубийство. Среди лиц, упомянутых в этом докладе, фигурируют Ахмед Ареф Омар и Малак Шаббо, предположительно подвергшиеся пыткам. Г-жа Гаер хотела бы знать, при каких именно обстоятельствах эти лица умерли. Как можно объяснить столь большое число смертей среди новобранцев курдского происхождения? Были ли проведены расследования, и если были, то каковы их результаты?

44. Определение изнасилования в статье 508 Уголовного кодекса исключает изнасилование в семье и освобождает насильника от любых наказаний, в том случае если он женится на своей жертве. Государству-участнику адресуется

просьба сообщить, чего можно ожидать от применения положения, гарантирующего безнаказанность насильников, на развитие каких ценностей такое положение направлено и как они согласуются с Конвенцией.

45. Согласно докладу Алькарамы, была учреждена официальная ливано-сирийская комиссия по вопросу об исчезновениях сирийцев в Ливане и ливанцев в Сирийской Арабской Республике. В том же докладе указывается, что, несмотря на представление Комиссии информации о содержании под стражей в государстве-участнике 640 ливанцев, сирийские власти продолжают отрицать содержание под стражей лиц, арестованных в Ливане. Комитет хотел бы знать позицию государства-участника по этому вопросу, и намерено ли оно сотрудничать в прояснении этих случаев. Сирийской делегации предлагается также высказать свои комментарии по поводу хода, который был дан рекомендации Комитета по правам человека (CCPR/CO/84/SYR) относительно представления делегацией подробного перечня выходцев из Ливана и Сирии, которые подверглись заключению или были перевезены в Сирийскую Арабскую Республику, а также предоставить информацию по делу Элиаса Лотфаллы Таниоса, бывшего сотрудника сил безопасности Ливана, имя которого было упомянуто в докладе организации "Международная амнистия". Намерено ли государство-участник сотрудничать в рамках этого дела и других дел, относящихся к периоду его военного присутствия в Ливане, и в частности представить всю запрошенную информацию?

46. Среди вопросов, доведенных НПО до сведения Комитета, фигурирует кровавая бойня в Хаме в 1982 году, во время которой было убито 5 000 человек. Г-жа Гаер хотела бы знать, было ли проведено расследование по этому вопросу и предусматривается ли провести такое расследование, а также будут ли семьи жертв проинформированы о результатах. Она напоминает также о случае Алоиса Брунера, нациста и военного преступника, который, предположительно, живет в государстве-участнике под именем Георга Фишера и который, согласно утверждениям, консультирует сирийское правительство по вопросу о пытках. Он был заочно осужден за его участие в депортации 345 французских сирот, и Германия просила о его выдаче. Комитет хотел бы знать, жив ли он сейчас, намерено ли государство-участник положительно отреагировать на просьбу Германии о выдаче и будет ли оно сотрудничать с иностранными судами в рамках этого дела.

47. И наконец, Центр по правам человека в Дамаске сообщил о том, что восемь студентов после их ареста службами разведки военно-воздушных сил были тайно помещены под стражу, а затем переведены в тюрьму в Седнае, где их предположительно били электрическими проводами, погружали в ледяную воду и нещадно избивали. Было бы желательно получить комментарии по этим утверждениям.

48. **Г-н Галлегос** говорит, что великодушные Сирийской Арабской Республики и ее народа, которые приютили сотни тысяч беженцев, следует подчеркнуть особо. В этой связи было бы желательно, чтобы сирийское правительство в максимально возможной степени сотрудничало с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с целью гарантировать соблюдение международных норм, действующих в этой области. Что касается правозащитников, то государство-участник должно следить за тем, чтобы они пользовались особой защитой и чтобы никто не мешал им осуществлять свою деятельность. И наконец, крайне важно, чтобы Сирийская Арабская Республика приняла необходимые меры с целью покончить с безнаказанностью в стране.

49. **Г-н Сюэсянь Ван** подчеркивает, что, даже если Сирийская Арабская Республика, возможно, имеет достаточно оснований для принятия чрезвычайных мер, последние не должны препятствовать выполнению обязательств этой страны по Конвенции. Он спрашивает, какие меры были приняты с целью гарантировать три основных права, которыми заключенные должны пользоваться с момента задержания, а именно: право на осмотр независимым врачом, право на помощь со стороны независимого адвоката и право проинформировать членов своей семьи о том, что с ними происходит. Он хотел бы также знать, верна ли информация о том, что 12 иранских беженцев были высланы в их страну, несмотря на то, что они были заочно приговорены к смертной казни, и приняло ли государство-участник меры с целью проконтролировать положение этих лиц. И наконец, г-н Сюэсянь Ван хотел бы знать, намерено ли государство-участник пригласить посетить страну Специального докладчика по вопросу о пытках, который уже два раза обращался с такой просьбой.

50. **Г-жа Клеопасс** хотела бы знать, намерено ли государство-участник предусмотреть, что срок давности на акты пыток не распространяется, путем внесения изменений в соответствующие статьи Уголовно-процессуального и Уголовного кодексов, защищены ли права заключенных на пользование услугами адвоката и врача и право на их посещение членами семьи с учетом того, что акты пыток в основном совершаются во время содержания под стражей. И наконец, она спрашивает, намерено ли государство-участник запретить тайные центры содержания под стражей, которые согласно многочисленным источникам существуют в стране.

51. **Председатель**, отмечая, что за нанесение лицу "ударов такой силы, которая не допускается законом, с целью получения признательных показаний" назначаются наказания в виде тюремного заключения на срок от трех месяцев до трех лет, хотел бы знать для сравнения, к каким срокам лишения свободы приговариваются лица, совершившие такие деяния, как воровство в магазине или вооруженное ограбление. Он также хотел бы знать, могут ли меры наказания в виде лишения свободы на срок менее трех лет и одного дня выноситься с отсрочкой исполнения приговора и позволяет ли анализ судебной практики сирийских судов получить четкое представление о допустимой степени насилия, которое применяется с целью получить признательные показания.

52. В связи с пунктом 110 рассматриваемого доклада, где говорится, что закон о чрезвычайном положении применяется в исключительных случаях, когда возникает внутренняя или внешняя угроза существования страны, и о том, что данный закон наделяет компетентные органы полномочиями принимать все законные меры для защиты страны, Председатель спрашивает, позволяет ли судебная практика в государстве-участнике более точно определить характер факторов, которые рассматриваются в качестве "угрозы существованию страны", и существуют ли какие-либо права, от которых отклонения не допускаются даже в условиях чрезвычайного положения или если допускаются, то при вполне конкретных обстоятельствах.

53. Отмечая, что согласно "Международной амнистии" в Сирии существует ряд тайных мест содержания под стражей, он просит сирийскую делегацию представить статистические данные о лицах, тайно содержащихся под стражей, с разбивкой по полу, возрасту, местам содержания и характеру обвинительного приговора, а также указать, могут ли эти лица воспользоваться помощью адвоката с момента их задержания.

54. Сирийской делегации предлагается также уточнить, может ли судья в соответствии с декретом-законом № 40 от 21 мая 1966 года действительно быть

отстранен от должности или переведен на другую должность в силу "предполагаемой ошибки, допущенной им при исполнении своих обязанностей", без какого-либо разбирательства. Было бы желательно получить дополнительную информацию о законе № 49 от 7 августа 1980 года, согласно которому любое лицо, входящее в состав ассоциации "Братья-мусульмане", может быть приговорено к смертной казни. Не могла бы сирийская делегация пояснить, применялся ли уже этот закон, означает ли выражение "принадлежать к этому движению" официально являться его членом или же для того, чтобы быть приговоренным к смертной казни, достаточно являться сочувствующим и наконец, планирует ли государство-участник отменить этот закон.

55. Председатель хотел бы, кроме того, знать, правда ли то, что Сирийская Арабская Республика насильно выслала иранских просителей убежища, которые могли подвергнуться пыткам в стране их происхождения, в частности Саида Авду аль-Саки, который был приговорен в Иране к ампутации четырех пальцев в августе 2009 года. Намерено ли государство-участник присоединиться к Международной конвенции для защиты лиц от насильственных исчезновений и предусматривает ли оно создать комиссию по установлению истины с целью расследовать сведения о насильственных исчезновениях на его территории, переданные Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям.

56. И наконец, может ли сирийская делегация сообщить, были ли такие случаи, когда изнасилованные девушки принуждались к выходу замуж за своего насильника, и, если были, испрашивалось ли заранее согласие родителей и/или юридического представителя жертвы, и наконец, в каком возрасте девушки могут дать согласие на женитьбу.

Первая часть (открытая) заседания закрывается в 17 ч. 30 м.